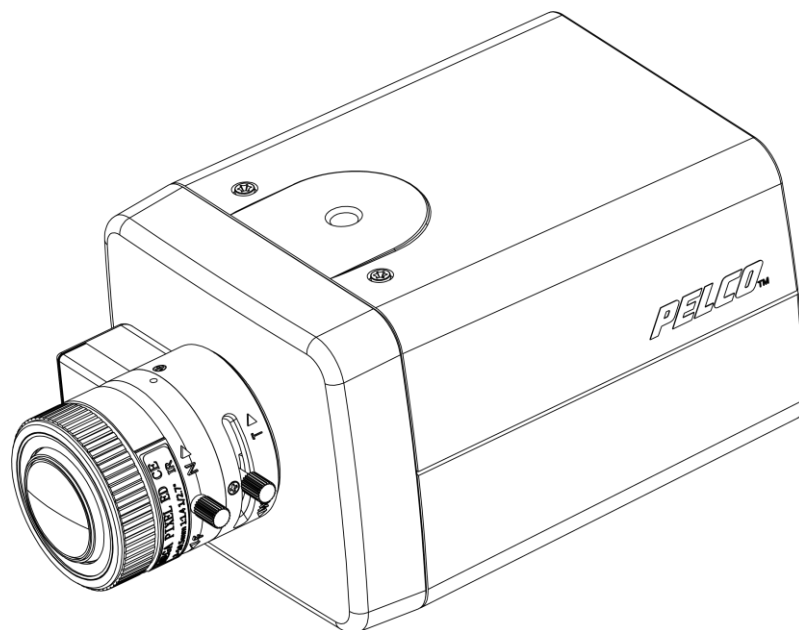




**Telecamera ABF
professionale per interni
serie 3 IXP Sarix®**

Manuale d'installazione



IXP13

IXP23

IXP33

IXP53

Contenuto

Avvisi importanti	3
AVVISI PREVISTI DALLE NORME [FCC CLASSE A].....	3
INTERFERENZE RADIOTELEVISIVE.....	3
NOTE LEGALI [AVVISO AUDIO].....	3
AVVISO SULLA QUALITÀ VIDEO.....	3
AVVISO SULLA VELOCITÀ FOTOGRAMMI RELATIVAMENTE ALLE OPZIONI SELEZIONATE DALL'UTENTE	3
SOFTWARE OPEN SOURCE	4
CLASSE A EMC COREANA.....	4
AVVISO SCARICHE ELETTROSTATICHE (ESD)	4
GARANZIA.....	4
ISTRUZIONI SULLA TOPOLOGIA DELLA RETE	4
Introduzione	5
1. Descrizione del prodotto:	5
1.1 Dimensioni.....	5
1.2 Istruzioni per il modello	5
1.3 Caratteristiche fisiche	6
2. Installazione e collegamenti	7
2.1 Disimballaggio	7
2.2 Accessori opzionali	7
2.3 Installazione.....	8
2.3.1 Verifica dell'aspetto.....	8
2.3.2 Installazione dell'obiettivo	8
2.3.3 Installazione della telecamera	8
2.3.4 Collegamento dei cavi	9
2.3.5 Regolazione della messa a fuoco.....	10
Pelco Ricerca dei Guasti Contatti.....	11

Avvisi importanti

AVVISI PREVISTI DALLE NORME [FCC CLASSE A]

Questo dispositivo è conforme alla parte 15 delle Norme FCC. Il funzionamento è soggetto alle seguenti due condizioni: (1) questo dispositivo non genera interferenze dannose e (2) deve accettare qualsiasi interferenza ricevuta, tra cui quelle che possono causare un funzionamento indesiderato.

INTERFERENZE RADIOTELEVISIVE

Questo dispositivo è stato provato e trovato conforme ai limiti dei dispositivi digitali di Classe A, secondo la parte 15 delle Norme FCC. Tali limiti sono designati a fornire una protezione ragionevole da interferenze dannose quando l'apparecchio è usato in un ambiente commerciale. Questo apparecchio genera, utilizza e può irradiare energia a radiofrequenza e, se non installato ed utilizzato secondo il manuale di istruzioni, potrebbe causare interferenze dannose alle comunicazioni radio. Il funzionamento di questo apparecchio in un'area residenziale può provocare interferenze dannose; in questo caso sarà richiesto all'utente di correggere l'interferenza a sue spese.

Cambiamenti o modifiche non espressamente approvati dal produttore o da colui che ha registrato l'apparecchio possono annullare l'autorità all'uso da parte dell'utente di questa apparecchiatura, che è garantita dalle Norme FCC (Federal Communications Commission).

Cet appareil numérique de la classe A est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

NOTE LEGALI [AVVISO AUDIO]

ALCUNE APPARECCHIATURE PELCO CONTENGONO, ED IL SOFTWARE PREVEDE NEL CONTESTO, FUNZIONI AUDIOVISIVE E DI REGISTRAZIONE IL CUI UTILIZZO INADEGUATO POTREBBE ESSERE SOGGETTO A SANZIONI CIVILI E PENALI. LE LEGGI VIGENTI RIGUARDO L'UTILIZZO DI TALI FUNZIONI VARIANO DA GIURISDIZIONE A GIURISDIZIONE E POTREBBERO RICHIEDERE, TRA LE ALTRE COSE, IL CONSENSO SCRITTO ESPlicitO DA PARTE DEI SOGGETTI REGISTRATI. L'UTENTE SARÀ TENUTO A GARANTIRE L'ASSOLUTA CONFORMITÀ A TALI LEGGI VIGENTI E L'ASSOLUTA ADESIONE A TUTTI I DIRITTI DI PRIVACY E PERSONALITÀ. L'USO DI TALE APPARECCHIATURA E/O SOFTWARE PER LA VIDEOSORVEGLIANZA O IL CONTROLLO ILLEGALI SONO RITENUTI UTILIZZO NON AUTORIZZATO IN VIOLAZIONE DEL CONTRATTO DI LICENZA SOFTWARE PER L'UTENTE FINALE E PREVEDONO LA TERMINAZIONE IMMEDIATA DEI DIRITTI DI LICENZA IN BASE ALLO STESSO.

NOTA: l'utilizzo inadeguato di apparecchiature di registrazione audiovisiva potrebbe essere soggetto a sanzioni civili e penali. Le leggi vigenti riguardo l'utilizzo di tali funzioni variano da giurisdizione a giurisdizione e potrebbero richiedere, tra le altre cose, il consenso scritto esplicito da parte dei soggetti registrati. L'utente sarà tenuto a garantire l'assoluta conformità a tali leggi vigenti e l'assoluta adesione a tutti i diritti di privacy e personalità.

AVVISO SULLA QUALITÀ VIDEO

AVVISO SULLA VELOCITÀ FOTOGRAMMI RELATIVAMENTE ALLE OPZIONI SELEZIONATE DALL'UTENTE

I sistemi Pelco garantiscono alta qualità video per la visualizzazione live e la riproduzione. Tuttavia i sistemi possono essere usati in modalità caratterizzate da una qualità inferiore per tenere conto di velocità più basse di trasferimento dati e per ridurre la quantità di dati video memorizzati. La qualità delle immagini può essere abbassata riducendo la risoluzione, rallentando la frequenza delle immagini o in entrambi i modi. Un'immagine degradata con una risoluzione ridotta potrebbe generare un'immagine meno nitida o persino irrecognoscibile. Un'immagine degradata riducendo la velocità immagini risulta in meno fotogrammi al secondo, con immagini che sembrano 'saltare' o spostarsi più rapidamente rispetto alla riproduzione normale. Frequenze fotogrammi inferiori potrebbero risultare nella mancata registrazione da parte del sistema di eventi chiave.

Spetta all'utente valutare l'idoneità dei prodotti ai fini prefissi dall'utente stesso. Gli utenti decideranno l'idoneità dei prodotti per le loro applicazioni, la frequenza immagini e la qualità delle immagini. Qualora gli utenti intendano usare il video per fini identificativi in un processo giudiziario o in una situazione simile, dovranno consultare il proprio legale riguardo tutti i requisiti specifici all'uso.

SOFTWARE OPEN SOURCE

Questo prodotto include software open source ed altro software di terzi soggetto a licenze GNU General Public License (GPL), GNU Library/Lesser General Public License (LGPL) e licenze di copyright, rinunce di responsabilità ed avvisi diversi e/o aggiuntivi.

I termini precisi delle licenze GPL, LGPL e di alcune altre licenze sono forniti assieme al prodotto. Consultare i termini esatti di GPL e LGPL al sito <http://www.fsf.org> (Free Software Foundation) o <http://www.opensource.org> (Open Source Initiative) per informazioni sui propri diritti previsti da tale licenza. È possibile ottenere una copia completa leggibile dal computer del codice sorgente di tale software secondo le licenze GPL o LGPL inviando la richiesta a digitalsupport@pelco.com ed indicando nella riga dell'oggetto Source Code Request (Richiesta di codice sorgente). Si riceverà quindi un link nell'e-mail per il download del codice sorgente.

Questa offerta è valida per un periodo di tre (3) anni dalla data della distribuzione di questo prodotto da parte di Pelco.

CLASSE A EMC COREANA

이 기기는 업무용 (A 급) 전자파 적합기기로서 판매자 또는 사용자는 이 점을 주의하시길 바라며, 가정 외의 지역에서 사용하는 것을 목적으로 합니다.

AVVISO SCARICHE ELETTROSTATICHE (ESD)



AVVISO: questo prodotto è sensibile alle scariche elettrostatiche (ESD). Onde evitare danni al prodotto causate da scariche elettrostatiche, adottare misure di sicurezza durante l'installazione. Prima di toccare, regolare o spostare questo prodotto, fissare correttamente un cinturino antistatico al proprio polso per garantire un'adeguata scarica a corpo ed attrezzi utilizzati. Per ulteriori informazioni sul controllo delle scariche elettrostatiche e su misure di sicurezza adeguate per prodotti elettronici, consultare la normativa ANSI/ESD S20.20-1999 o contattare l'Electrostatic Discharge Association (www.esda.org).

GARANZIA

Per informazioni sulla garanzia del prodotto Pelco ed informazioni ad essa correlate, fare riferimento al sito www.pelco.com/warranty.

ISTRUZIONI SULLA TOPOLOGIA DELLA RETE

NOTA IMPORTANTE. LEGGERE. Le implementazioni in rete contenute in questo documento corrispondono a rappresentazioni generali e non sono intese per indicare topologie di rete dettagliate. La rete effettiva potrebbe differire, richiedendo modifiche o apparecchiature di rete aggiuntive per realizzare i sistemi illustrati. Per i requisiti specifici della propria applicazione, rivolgersi al proprio rappresentante Pelco di zona.

Introduzione

Il manuale d'installazione deve essere utilizzato come riferimento per l'installazione della telecamera inclusi collegamento dei fili, installazione della telecamera e regolazione della telecamera.

Il manuale fornisce le seguenti informazioni:

- **Descrizione del prodotto:** Le funzioni principali ed i requisiti del sistema dell'unità.
- **Installazione e collegamenti:** Le istruzioni per l'installazione dell'unità e per il collegamento dei cavi.

1. Descrizione del prodotto:

1.1 Dimensioni

Le dimensioni del Box ABF professionale per interni serie 3 sono illustrate nella Figura 1-1 che segue.



NOTA: I VALORI TRA PARENTESI SONO IN POLLICI, TUTTI GLI ALTRI IN CENTIMETRI.

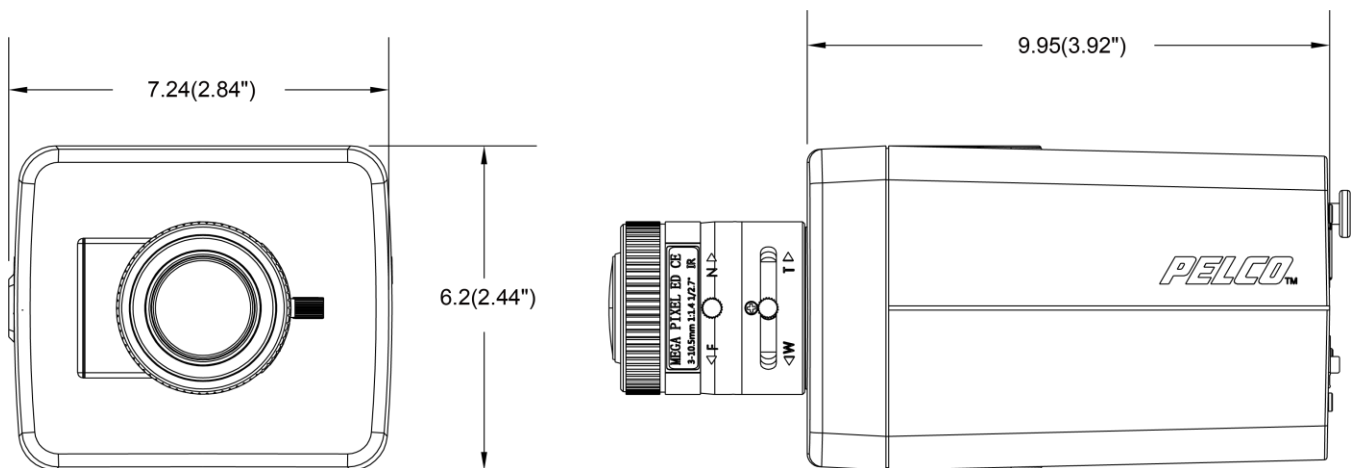


FIGURA 1-1: DIMENSIONI FISICHE

1.2 Istruzioni per il modello

L'aspetto fisico e i metodi di installazione per i modelli indicati dell'elenco che segue sono, in linea di massima, uguali.

Di conseguenza, in questo manuale il modello IXP53 è un esempio da utilizzare come riferimento da applicare a tutti i vari modelli.

Modello	Descrizione
IXP13	Telecamera per interni ABF da 1MP
IXP23	Telecamera per interni ABF da 2MP
IXP33	Telecamera per interni ABF da 3MP
IXP53	Telecamera per interni ABF da 5MP

TABELLA 1-1: ELENCO DEI MODELLI

1.3 Caratteristiche fisiche

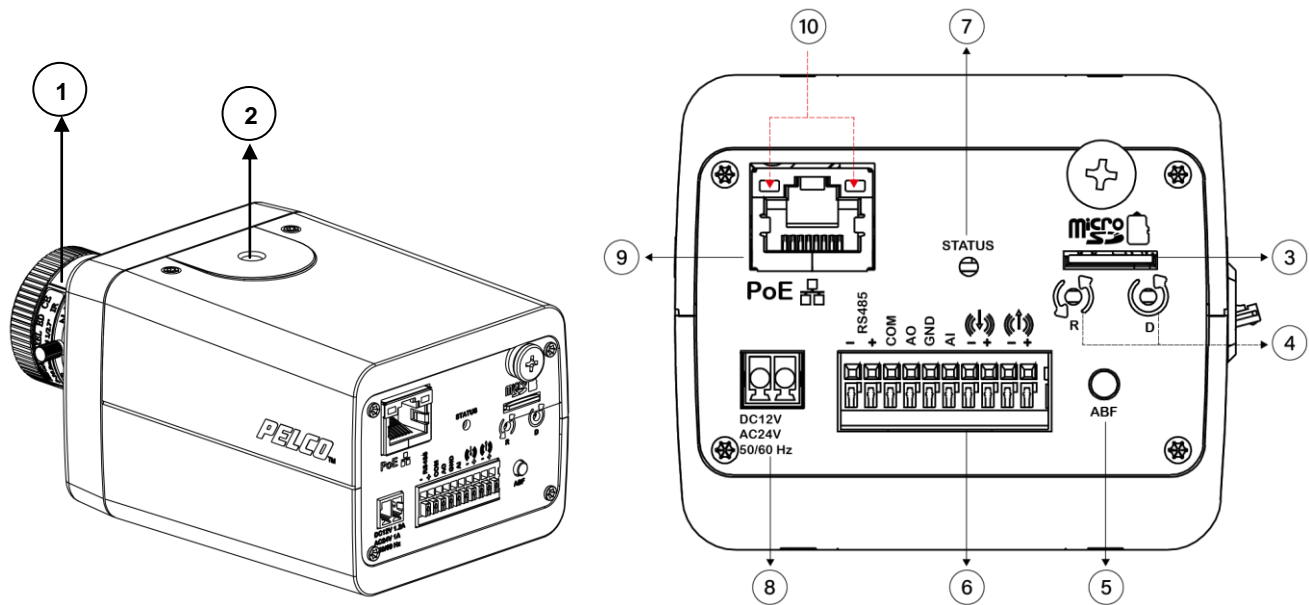




FIGURA 1-2: COLLEGAMENTI DELLA TELECAMERA E FUNZIONALITÀ

1. **Obiettivo**
2. **Foro vite per l'installazione:** La parte superiore ed inferiore dell'alloggio telecamera hanno un foro per vite per l'installazione della telecamera.
Utilizzare una vite standard da 1/4"-20 per installare la telecamera nella posizione voluta.
3. **Alloggio scheda Micro SD:** Serve per inserire una scheda Micro SD per l'archiviazione dei file.
NOTA: Per la registrazione di video in HD si consiglia una scheda SDHC o SDXC con una velocità di scrittura minima di 10 MB/sec. Pelco consiglia anche l'uso di schede SD con una gamma di temperature di funzionamento idonee per l'ambiente in cui deve essere utilizzata.
4. **Tasto Default (Predefiniti) e Reset (Ripristino)**
 - **Predefinito (D):** Premere il tasto per 6 secondi per ripristinare la telecamera sulle impostazioni predefinite.
 - **Reset (R):** Premere il tasto per meno di 1 secondo per riavviare la telecamera.
5. **ABF:** Premere il pulsante per circa 1 secondo per avere la messa a fuoco automaticamente e immediatamente.
6. **Connettori I/O digitali**
 - **RS485:** Tramite le porte "-" e "+" in "RS485", collegare il dispositivo esterno basato su RS485 che può essere utilizzato per le azioni di panoramica/inclinazione.
 - **Ingresso allarme:** Utilizzare le porte "GND" e "AI" per collegare un dispositivo esterno che possa attivare segnali di ingresso allarme.
 - **Uscita allarme:** Utilizzare le porte "COM" e "AO" per collegare un dispositivo esterno da attivare tramite segnali di uscita allarme.
 - **Ingresso audio:** Tramite le porte "+" e "-" in , connettere un dispositivo esterno come ad esempio un microfono per ricevere l'audio della telecamera.
 - **Uscita audio:** Tramite le porte "+" e "-" in , connettere un dispositivo come ad esempio un altoparlante da attivare tramite i segnali di uscita degli allarmi.

7. **LED di stato:** Indicatore LED per l'avvio e l'aggiornamento del firmware (Verde/Rosso/Ambra). Il LED si illumina:
- **Avvio:** LED rosso fisso. Dopo 2 - 3 secondi, quindi:
 - Da rosso a verde intermittente se l'avvio è normale.
 - Rosso fisso in caso di errore.Il LED si spegne dopo 3 minuti dopo avere completato il riavvio.
 - **Aggiornamento Firmware:** LED ambra intermittente durante l'aggiornamento del firmware.
8. **Alimentazione:** Supporta alimentazione CC12V e CA24V come sorgente di alimentazione.
9. **Porta di rete RJ-45:** connette la videocamera alla rete IP. Fornisce inoltre alimentazione alla videocamera tramite la rete utilizzando la tecnica PoE. Se l'alimentazione PoE non è disponibile, la videocamera è precablata per 24 V CA.
10. **Indicatori LED**
- **LED verde:** Con verde fisso, il LED indica che è stabilita una connessione diretta.
 - **LED arancione:** Con arancione intermittente, il LED indica che i dati vengono trasmessi / ricevuti tra la telecamera ed Internet.

2. Installazione e collegamenti

2.1 Disimballaggio

Controllare che la confezione contenga tutti gli elementi elencati nel modulo d'ordine e nella distinta di consegna. Oltre a questo manuale, nella confezione sono inclusi gli elementi che seguono:

- Telecamera per interni ABF x 1
- Blocco terminali x 1
- Scheda dotazione supplementare x 1
- Istruzioni importanti per la sicurezza x 1
- Scheda Dichiarazione ROHS x 1

Se qualcuno dei componenti non è presente, rivolgersi al rivenditore.

2.2 Accessori opzionali

- Installazione consigliata
 - C11-UM: Installazione box su presa elettrica
 - CM1751: Installazione su piedistallo
 - TB1751: Installazione su staffa a T
- Telai consigliati
 - Serie EH14*: Telai interni/ambientali con PoE e 24 V CA
 - Serie EH20*: Telai interni e ambientali
 - Serie EHS8000*: Telai interni e ambientali

*Non tutti i tipi di box/obiettivi sono supportati.
- Obiettivi consigliati
 - YV3.3X15SR4A: Obiettivi MPx, varifocali, da 15 a 50 mm, f/1,5
 - YV2.8X2.8SR4A: Obiettivi MPx, varifocali, da 2,8 a 8 mm, f/1,3
 - YV2.7X2.2SR4A: Obiettivi MPx, varifocali, da 2,2 a 6 mm, f/1,3

2.3 Installazione

I seguenti utensili potrebbero essere utili per completare l'installazione:

- Un trapano
- Cacciaviti
- Tagliafil

2.3.1 Verifica dell'aspetto

Sebbene i materiali di protezione utilizzati per il confezionamento debbano essere in grado di proteggere l'unità dalla maggior parte degli incidenti durante il trasporto, controllare l'unità e gli accessori per eventuali danni visibili. Rimuovere la pellicola protettiva per controllare gli elementi in base all'elenco della sezione **2.1 Disimballaggio**.

2.3.2 Installazione dell'obiettivo

Attaccare l'obiettivo all'anello adattatore della telecamera. Avvitare l'obiettivo sul supporto per l'obiettivo. Prestare attenzione per evitare che la polvere penetri nello spazio tra la lente ed il sensore immagine. Se necessario, utilizzare aria compressa pulita per rimuovere eventuali corpi estranei (fare riferimento alle istruzioni fornite con l'obiettivo).

NOTA: Assicurarsi che l'obiettivo non tocchi il sensore immagine telecamera quando è installato.

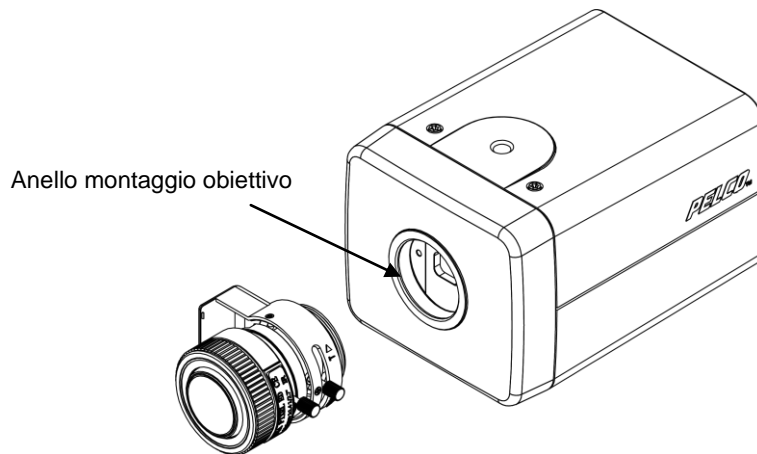


FIGURA 2-1: INSTALLAZIONE DELL'OBBIETTIVO

2.3.3 Installazione della telecamera

1. Selezionare una staffa o un alloggiamento (venduti separatamente) che abbia una vite a galletto corrispondente al foro della vite di montaggio e serrare bene la telecamera alla staffa / alloggiamento usando il foro della vite di montaggio. In relazione alle diverse applicazioni, montare la staffa / alloggiamento selezionati sulla parete o sul soffitto per completare il montaggio.
2. Collegare un cavo di sicurezza (cavo per evitare la caduta, venduto separatamente) con una estremità alla parete / soffitto e l'altra estremità alla vite per la corda di sicurezza presente sulla telecamera.

NOTA:

- Quando si eseguire l'installazione all'interno di telaio, installare la telecamera in posizione invertita per consentire un facile accesso alla porta di servizio. Utilizzare il software della telecamera per riconfigurare l'orientamento della telecamera per il funzionamento normale.
- L'altezza di montaggio sul livello del suolo deve essere superiore a 3 metri per l'altezza di montaggio a parete.

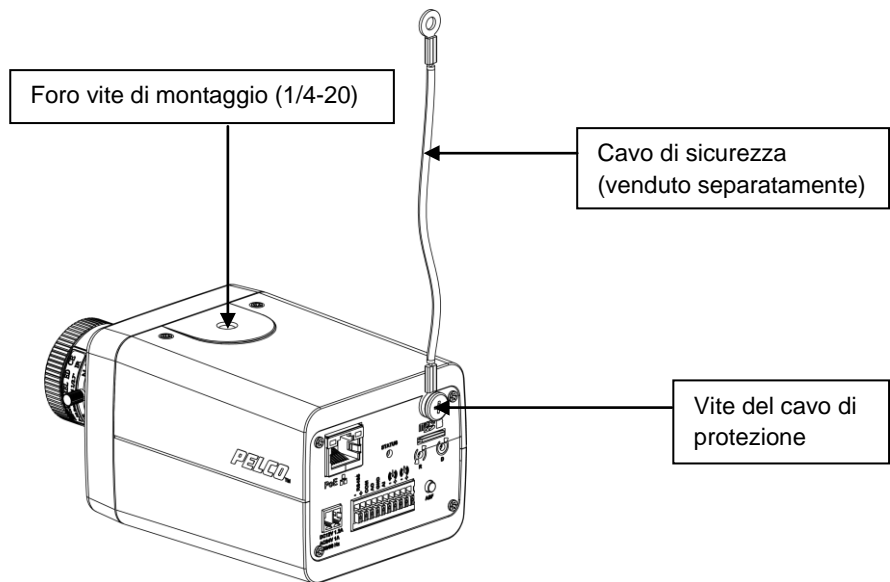


FIGURA 2-2: INSTALLAZIONE DELLA TELECAMERA

2.3.4 Collegamento dei cavi

Sulla parte posteriore del modulo telecamera si possono vedere le interfacce I/O. Eseguire i collegamenti dei cavi adeguati.

- Alimentare tramite una delle seguenti 3 alternative.
 - **CA 24V:** Collegare un cavo di alimentazione che eroghi alimentazione CA 24 V al blocco terminale, quindi inserire il blocco terminale nella porta di alimentazione.
 - **CC 12V:** Collegare un cavo di alimentazione che eroghi alimentazione CC 12 V al blocco terminale, quindi inserire il blocco terminale nella porta di alimentazione.
- NOTA:** La telecamera non ha bisogno di un'alimentazione CC che abbia una polarità specifica.
- **PoE (Classe 3):** Collegare un cavo Ethernet terminato con connettore RJ-45 alla porta PoE RJ-45 per fornire contemporaneamente alimentazione e connettività di rete.

NOTA:

- a. Se si utilizza un adattatore PoE classe I o un interruttore per erogare energia, assicurarsi che il cavo di alimentazione sia saldamente inserito nella presa e verifica il collegamento a terra della rete elettrica.
 - b. Questo prodotto è destinato a essere alimentato da un alimentatore con certificazione UL o da una fonte di alimentazione CC contrassegnata con "LPS" (o "Fonte di alimentazione limitata"), nominale CC 12V, 0,82A / CA 24V~, 0,60A / PoE 48V, iniettore PoE 276mA Gigabit Passivo, 802.3af/at PSE
 - c. I cavi di interconnessione per PoE devono essere alimentati da un tipo omologato UL CL3P, CL3R o CL3X, contrassegnato con "SUNLIGHT RESISTANT", "SUN. RES." "SR." e "resistente all'acqua" o "W".
- (Opzionale) Inserire i cavi audio/allarmi/RS485 nelle porte corrispondenti sul pannello posteriore della telecamera se richiesti.

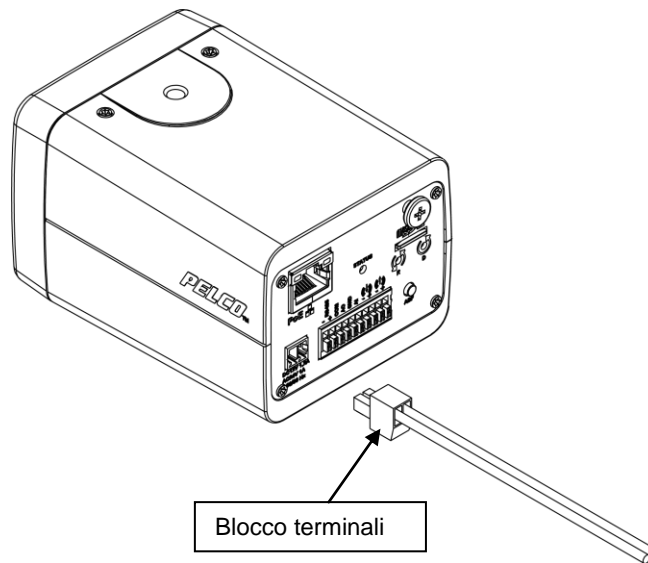


FIGURA 2-3: ALIMENTAZIONE TRAMITE CA24V / CC12V

2.3.5 Regolazione della messa a fuoco

1. Visualizzare l'immagine della telecamera utilizzando il browser (fare riferimento al Manuale operativo).
2. Premere una volta il tasto ABF (Auto Back Focus) per centrare il meccanismo di messa a fuoco.
3. Regolare lo zoom e mettere a fuoco manualmente il campo visivo voluto (fare riferimento alle istruzioni fornite con l'obiettivo).
4. Tenere premuto per tre secondi il tasto ABF (Auto Back Focus - messa a fuoco posteriore automatica) per avviare il meccanismo ABF (Auto Back Focus).

NOTA: Verificare di usare un tipo di obiettivo tra quelli usati (DC Iris, P Iris, ICS) usando il browser; altrimenti il diaframma viene chiuso, il video diventa nero, e la telecamera non può essere messa a fuoco.

Pelco Ricerca dei Guasti Contatti

Se nonostante queste istruzioni non si riesce a risolvere il problema, contattare il reparto di assistenza sui prodotti Pelco al numero verde Pelco 1-800-289-9100 (Stati Uniti e Canada) o +1-559-292-1981 (internazionale). Assicurarsi di avere il numero di serie disponibile al momento della chiamata.

Non tentare di riparare da soli l'unità. La manutenzione e la riparazione devono essere effettuate solo da personale tecnico qualificato.



Questo apparecchio contiene componenti elettrici o elettronici che devono essere riciclati correttamente in conformità alla Direttiva 2002/96/CE dell'Unione Europea sullo smaltimento dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE). Rivolgersi al proprio rivenditore per le procedure di riciclo di questa apparecchiatura.

CRONOLOGIA REVISIONI

Manuale #	Data	Commenti
C6632M	07/19	Rev.01



Pelco

625 W. Alluvial Fresno, California 93711 United States

(800) 289-9100 Telefono USA e Canada

(800) 289-9150 Fax USA e Canada

+1 (559) 292-1981 Telefono internazionale

+1 (559) 348-1120 Fax per estero

www.pelco.com